

Tobii Dynavox Indi™ Benutzerhandbuch



Benutzerhandbuch Tobii Dynavox Indi™

Version 1.3

08/2017

Alle Rechte vorbehalten.

Copyright © Tobii AB (publ)

Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers darf kein Teil dieses Dokuments vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise weitergegeben werden, sei es elektronisch, per Fotokopie, Aufnahme oder auf andere Art.

Der beanspruchte Urheberrechtsschutz umfasst alle Formen und Arten von urheberrechtlich schützbarem Material und von Informationen, die durch geschriebenes oder richterlich festgelegtes Recht erlaubt oder im Folgenden gewährt sind, einschließlich, ohne Beschränkung auf aus den Softwareprogrammen generiertes Material, das auf dem Bildschirm dargestellt wird, wie z. B. Bildschirmanzeigen, Menüs usw.

Dieses Dokument enthält Informationen, an denen Tobii Dynavox die Urheberrechte besitzt. Jegliche Vervielfältigung, ob vollständig oder auszugsweise, bedarf der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch Tobii Dynavox.

Bei in diesem Dokument erwähnten Produkten kann es sich um Warenzeichen und bzw. oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer handeln. Herausgeber oder Verfasser erheben keinerlei Ansprüche auf diese Warenzeichen.

Dieses Dokument wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Herausgeber und Verfasser haften nicht für Fehler bzw. Auslassungen oder für Schäden, die aus einer Nutzung der im Dokument enthaltenen Informationen oder einer Verwendung der zugehörigen Programme sowie des Quellcodes resultieren. Herausgeber und Verfasser haften in keinsten Weise für Gewinnausfälle oder andere wirtschaftliche Schäden, die tatsächlich oder angeblich, direkt oder indirekt durch dieses Dokument verursacht wurden.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Aktuelle Versionen dieses Dokuments finden Sie auf der Tobii Dynavox-Webseite unter www.TobiiDynavox.com.

Inhalt

1	Anleitung	5
1.1	Erläuterung der Warnsymbole	5
1.2	Verwendungszweck	5
1.3	Lieferumfang	5
1.3.1	Tobii Dynavox Indi™ mit Tobii Dynavox Communication Software	5
2	Sicherheit	7
2.1	Vermeidung von Hörschäden	7
2.2	Netzteil und Akkus	7
2.3	Temperatur	8
2.4	Montage	8
2.5	Notsituation	9
2.6	Elektrizität	9
2.7	Sicherheit von Kindern	9
2.8	Software	9
2.9	Magnetfeld	9
2.10	Nutzung in Verbindung mit Dritten	9
2.11	Umfeldsteuerung	9
3	Überblick über das Tobii Dynavox Indi™	10
3.1	Hauptfunktionen	10
3.2	Produktdesign	10
3.2.1	Anschlüsse, Sensoren und Gerätetasten	11
3.3	Vorinstallierte Software	12
4	Akkus im Tobii Dynavox Indi™	13
4.1	Akkus	13
4.2	Tablet-PC laden	13
4.2.1	Ladestand überprüfen	13
4.2.2	Verhalten der Betriebsanzeige-LED	13
5	Tobii Dynavox Indi™ verwenden	14
5.1	Gerät einschalten	14
5.1.1	Passwortinformation	14
5.1.2	Die App „Discover Tobii Dynavox“	14
5.2	Das Tobii Dynavox Indi™ ausschalten	14
5.3	Energie sparen	14
5.4	Kameras verwenden	15
5.5	Lautstärkeregelung	15
5.6	Klangregelung	15
5.7	Verwendung der Mikrofone	15
6	Produktpflege	16
6.1	Temperatur und Feuchtigkeit	16
6.1.1	Allgemeine Verwendung – Betriebstemperatur	16
6.1.2	Transport und Lagerung	16
6.2	Reinigung	16
6.2.1	Reinigung der Lautsprecher	16
6.3	Platzierung	16
6.4	Transport des Tobii Dynavox Indi™	16
6.5	Das Tobii Dynavox Indi™ entsorgen	17

Anhang A	Kundendienst, Garantie, Schulungsressourcen	18
Anhang B	Zertifizierungsinformationen.....	19
Anhang C	Technische Daten	20
Anhang D	Zugelassene Zubehörteile	22

1 Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Tobii Dynavox Indi™ von Tobii Dynavox entschieden haben!

Um eine optimale Produktleistung sicherzustellen, lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch.

Tobii Dynavox Indi™ sind Sprachtablets von Tobii Dynavox, die für Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen, wie Sprachstörung, Sprachbehinderung, physischer oder kognitiver Behinderung, konzipiert sind. Sie bieten eine Kommunikationshilfe, Computerzugang und Funktionen zur Umfeldsteuerung.

1.1 Erläuterung der Warnsymbole

In diesem Handbuch werden vier (4) Warnsymbole zur Anzeige unterschiedlicher Warnstufen verwendet:



Das Symbol „Hinweis“ soll den Benutzer auf wichtige Hinweise oder Punkte, die besonderer Aufmerksamkeit bedürfen, aufmerksam machen.



Das Symbol „Achtung“ wird verwendet, um auf etwas hinzuweisen, das Schäden oder Fehlfunktionen an der Ausrüstung verursachen kann.



Das Symbol „Warnung“ wird verwendet, um darauf hinzuweisen, dass ein erhebliches Schadensrisiko für den Benutzer besteht, wenn der Warnhinweis nicht beachtet wird.



Das Symbol „Hohe Lautstärke“ wird verwendet, um auf etwas hinzuweisen, das Hörschäden verursachen kann.

1.2 Verwendungszweck

Tobii Dynavox Indi™ ist ein Windows-Tablet und beinhaltet Kommunikationssoftware für Menschen mit Beeinträchtigungen beim Sprechen aufgrund von Verletzungen, Behinderungen oder Krankheiten. Mit dem Tobii Dynavox Indi™ haben Benutzer die Freiheit und Flexibilität, die ihnen das Microsoft® Windows-Betriebssystem gewährt. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, Fernseher und andere Haushaltsgeräte über die programmierbare IR-Fernbedienung zu steuern.

Das Tobii Dynavox Indi™ ist in den Vereinigten Staaten als medizinisches Gerät registriert.



Das Tobii Dynavox Indi™ ist nicht lebenserhaltend oder lebensunterstützend.

Für den Fall, dass das Tobii Dynavox Indi™ ausfällt, kann der Benutzer es nicht zur Kommunikation verwenden.



Primär zur Verwendung in Innenbereichen vorgesehen.

1.3 Lieferumfang



Wir empfehlen, die Originalverpackung des Tobii Dynavox Indi™ aufzubewahren.

Sollte das Gerät in Garantiefällen oder zur Reparatur an Tobii Dynavox zurückgesendet werden, wird darum gebeten, die Originalverpackung (oder eine gleichartige Verpackung) für den Versand zu verwenden. Bei den meisten Transportunternehmen muss das Gerät von einer mindestens 5 cm dicken Schicht Verpackungsmaterial umgeben sein.

Bitte beachten Sie: Aufgrund von Bestimmungen der Joint Commission muss jegliches Verpackungsmaterial entsorgt werden, z. B. auch an Tobii Dynavox versendete Verpackungen.

1.3.1 Tobii Dynavox Indi™ mit Tobii Dynavox Communication Software

Der Lieferumfang des Tobii Dynavox Indi™ mit Tobii Dynavox Communication Software umfasst folgendes:

- 1 Tobii Dynavox Indi™
- 1 Netzteil für das Tobii Dynavox Indi™

- 1 Adapterkabel für unterwegs (Micro-USB zu USB)
- 1 Lizenz für Windows 10
- 1 Tobii Dynavox Snap™ oder Tobii Dynavox Communicator 5 (vorinstalliert)
- 1 Tobii Dynavox Indi™ Benutzerhandbuch (als PDF-Datei auf dem Gerät)
- 1 Tobii Dynavox Indi™ Kurzanleitung (in gedruckter Form)
- 1 Sicherheits- und Zertifizierungsdokument
- 1 Garantieschein

2 Sicherheit

Das Tobii Dynavox Indi™ wurde getestet und zugelassen und entspricht allen in *Anhang B Zertifizierungsinformationen, Seite 19* dieser Anleitung und im *Anhang C Technische Daten, Seite 20* aufgeführten Spezifikationen und Standards. Um einen sicheren Betrieb des Tobii Dynavox Indi™ zu gewährleisten, sind jedoch einige Warnhinweise zu beachten:



Es dürfen keine Modifikationen an dieser Ausrüstung vorgenommen werden.



Der Benutzer darf niemals versuchen, den Akku auszutauschen. Am Akku vorgenommene Veränderungen können zu Explosionen führen.



Das Tobii Dynavox Indi™ ist nicht als lebensunterstützendes Gerät zu verwenden und im Falle eines Funktionsverlustes durch Stromausfall oder andere Ursachen ist auf das Gerät kein Verlass.



Sollten sich kleine Teile vom Tobii Dynavox Indi™ lösen, könnte das Risiko einer Erstickungsgefahr bestehen.



Das Tobii Dynavox Indi™ darf keinem Regen ausgesetzt und nicht in Wetterverhältnissen genutzt werden, die nicht den technischen Daten des Tobii Dynavox Indi™ entsprechen.



Kleine Kinder oder Menschen mit geistiger Behinderung sollten das Tobii Dynavox Indi™ ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte bzw. Assistenz weder erreichen noch benutzen dürfen.



Achten Sie besonders auf das Tobii Dynavox Indi™, wenn Sie sich damit bewegen.

2.1 Vermeidung von Hörschäden



Wenn Kopfhörer oder Lautsprecher mit zu hoher Lautstärke verwendet werden, kann ein dauerhafter Hörverlust die Folge sein. Um dies zu vermeiden, stellen Sie einen ungefährlichen Lautstärkepegel ein. Es ist zwar möglich, dass Sie sich im Laufe der Zeit an zu hohe Lautstärken gewöhnen und diese nicht als störend empfinden. Dadurch laufen Sie jedoch Gefahr, Ihren Hörsinn zu schädigen. Wenn Sie Symptome wie Pfeifgeräusche im Ohr bemerken, verringern Sie die Lautstärke oder sehen Sie von einer Kopfhörernutzung ab. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann es zu einer Beeinträchtigung des Hörvermögens kommen.

Spezialisten empfehlen folgende Maßnahmen zum Schutz des Gehörs:

- Beschränken Sie die Dauer, über die Sie Kopfhörer mit hoher Lautstärke nutzen.
- Erhöhen Sie nach Möglichkeit nicht die Lautstärke, um Störgeräusche in der Umgebung auszublenden.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht verstehen können.

So erreichen Sie einen ungefährlichen Lautstärkepegel:

- Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie den Klang verzerrungsfrei und deutlich wahrnehmen können.

2.2 Netzteil und Akkus




Das Tobii Dynavox Indi™ enthält einen wiederaufladbaren Akku. Bei allen Akkus lässt die Leistung mit der Zeit nach. Deshalb kann die mögliche Nutzungszeit des Tobii Dynavox Indi™ nach vollständigem Laden mit der Zeit kürzer sein als noch bei dem neuen Gerät.





Das Tobii Dynavox Indi™ arbeitet mit einem Lithium-Ionen-Akku.


Sollten Sie sich in einer sehr warmen Umgebung aufhalten, kann es zu Beeinträchtigungen beim Laden des Akkus kommen. Die Innentemperatur des Akkus sollte zwischen 0 °C/32 °F und 45 °C/113 °F liegen, damit er geladen werden kann. Wenn die Akkutemperatur auf über 45 °C/113 °F ansteigt, wird der Akku nicht geladen.


Bringen Sie in diesem Fall das Tobii Dynavox Indi™ in eine kühlere Umgebung, damit der Akku korrekt geladen werden kann.


 Das Tobii Dynavox Indi™ darf weder Feuer noch Temperaturen über 60 °C/140 °F ausgesetzt werden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Akkus, einer Hitzeentwicklung, Entzündung oder Explosion kommen. Hinweis: In bestimmten Situationen, z.B. im Kofferraum eines Autos an einem heißen Tag, kann der genannte Temperaturbereich im ungünstigsten Fall überschritten werden. Wird das Tobii Dynavox Indi™ in einem aufgeheizten Kofferraum aufbewahrt, können daher Fehlfunktionen auftreten.


 Laden Sie den Akku des Tobii Dynavox Indi™ nur bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C/32 °F bis 45 °C/113 °F.


 Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, um das Tobii Dynavox Indi™ zu laden. Die Verwendung eines nicht autorisierten Netzadapters kann schwere Beschädigungen des Tobii Dynavox Indi™ zur Folge haben.


 Um für das Tobii Dynavox Indi™ einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie ausschließlich Ladegerät und Zubehörteile, die von Tobii Dynavox zugelassen wurden.

 Öffnen oder modifizieren Sie nicht das Metallgehäuse des Tobii Dynavox Indi™ oder des Netzteils. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können. Wenn das Tobii Dynavox Indi™ oder das Zubehör mechanisch beschädigt ist, **darf es nicht verwendet werden**.


 Wenn weder der Akku geladen noch das Tobii Dynavox Indi™ an das Netzteil angeschlossen ist, schaltet sich das Tobii Dynavox Indi™ ab.

 Ist das Kabel des Netzteils beschädigt, darf es nur von Fachpersonal ausgewechselt werden. Verwenden Sie das Netzkabel solange nicht, bis es ausgewechselt wurde.


 Wenn das Gerät nicht geladen wird, ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel vom Gerät.

 Für den Transport von Geräten mit Li-Ion-Akkus gelten spezielle Vorschriften. Diese Akkus können gefährliche Mengen an Hitze abgeben, sich entzünden und Feuer auslösen, wenn sie herunterfallen, zerstört oder kurzgeschlossen werden.


Bitte beachten Sie die IATA-Vorschriften beim Versand von Lithium-Metall- oder Lithium-Ionen-Akkus oder -Zellen: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx

 Die Netzteile dürfen nur unter der Aufsicht eines Erziehungsberechtigten oder einer Pflegeperson verwendet werden.

2.3 Temperatur

 Wird das Tobii Dynavox Indi™ in direktem Sonnenschein oder in einer anderen heißen Umgebung verwendet, können die Geräteoberflächen sehr heiß sein. Das Gerät hat einen integrierten Temperatursensor, mit dem die Temperatur überwacht wird. Falls der Sensor zu hohe Innentemperaturen erkennt, wird das Gerät automatisch Windows herunterfahren oder den Computer in den Schlafmodus versetzen (je nach Windows-Konfiguration). Es kann eine Weile dauern, bis das Tobii Dynavox Indi™ wieder eingeschaltet werden kann, da es möglicherweise zunächst abkühlen muss.

2.4 Montage

 Das Gerät Tobii Dynavox Indi™ ist gemäß den HERSTELLERVORGABEN für zugelassene Anbringungen zu montieren. Tobii Dynavox oder seine Vertreter haften nicht für Personen- oder Sachschäden, die dadurch verursacht werden, dass das Tobii Dynavox Indi™ sich aus einer Anbringungsrichtung löst und herunterfällt. Der Benutzer trägt bei der Montage eines Tobii Dynavox Indi™ das alleinige Risiko.

2.5 Notsituation



Nutzen Sie das Tobii Dynavox Indi™ nicht als einzige Möglichkeit für Notrufe oder Bankgeschäfte. Wir empfehlen Ihnen, für Notsituationen mehrere Kommunikationsmöglichkeiten bereitzuhalten. Bankgeschäfte sollten ausschließlich mit einem System ausgeführt werden, das von Ihrer Bank empfohlen wurde und den Standards des Instituts entspricht.

2.6 Elektrizität



Öffnen Sie nicht das Metallgehäuse am Tobii Dynavox Indi™. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können.

2.7 Sicherheit von Kindern



Tobii Dynavox Indi™ sind moderne Computersysteme und elektronische Geräte. Genau betrachtet bestehen sie aus mehreren Einzelteilen, die zu einem Ganzen verbaut wurden. In Kinderhänden können bestimmte Einzelteile vom Gerät getrennt werden, wodurch möglicherweise Erstickengefahr oder eine andere Gefahr für das Kind besteht.

Kleine Kinder sollten das Gerät ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte weder erreichen noch benutzen können.

2.8 Software



Es wird dringend empfohlen, ein Virenschutzprogramm einzusetzen.



Die Installation anderer als der auf dem Tobii Dynavox Indi™ vorinstallierten Software erfolgt auf eigenes Risiko des Nutzers. Externe Software könnte bei dem Tobii Dynavox Indi™ Fehlfunktionen auslösen und von der Gewährleistung ausgeschlossen sein.

2.9 Magnetfeld



Das Tobii Dynavox Indi™ enthält Magnete. Magnetfelder können Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten verursachen. In der Regel sollten Sie stets einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Ihrem Implantat und irgendwelchen magnetischen Gegenständen einhalten.

Wenn Sie vermuten, dass das Tobii Dynavox Indi™ die Funktion Ihres Herzschrittmachers oder eines anderen medizinischen Geräts beeinträchtigt, nutzen Sie das Tobii Dynavox Indi™ nicht mehr. Suchen Sie Ihren Arzt auf, um konkrete Informationen bezüglich des betroffenen medizinischen Geräts zu erhalten.

2.10 Nutzung in Verbindung mit Dritten



Die Verwendung des Tobii Dynavox Indi™ außerhalb der vorgesehenen Nutzung und mit Software oder Hardware von Dritten, durch die die vorgesehene Verwendung verändert wird, stellt ein Risiko dar und Tobii Dynavox kann in diesen Fällen keinerlei Verantwortung übernehmen.

2.11 Umfeldsteuerung



Die programmierbare IR-Fernbedienung (Environmental Control Unit, ECU) sollte nicht als alleinige Steuerungsmöglichkeit von IR-gesteuerten Geräten verwendet werden.

3 Überblick über das Tobii Dynavox Indi™

3.1 Hauptfunktionen

Das Tobii Dynavox Indi™ ist mit mehreren integrierten Funktionen versehen.

- 2 × Kameras
- 2 × interne Mikrofone
- 2 × Mikro-USB 2.0-Anschlüsse
- 1 × Mikro-USB 3.0-Anschluss
- 2 × interne Lautsprecher
- 1 × Kopfhöreranschluss
- 1 × Bluetooth®
- 1 × WLAN (Wireless Local Area Network)

3.2 Produktdesign

Das Tobii Dynavox Indi™ hat einen kapazitiven Touchscreen mit Farbdarstellung und LED-Hintergrundbeleuchtung. Das Tobii Dynavox Indi™ hat einen 10.1"-Bildschirm mit einer Auflösung von 1920 × 1200 Pixeln.

3.2.1 Anschlüsse, Sensoren und Gerätetasten

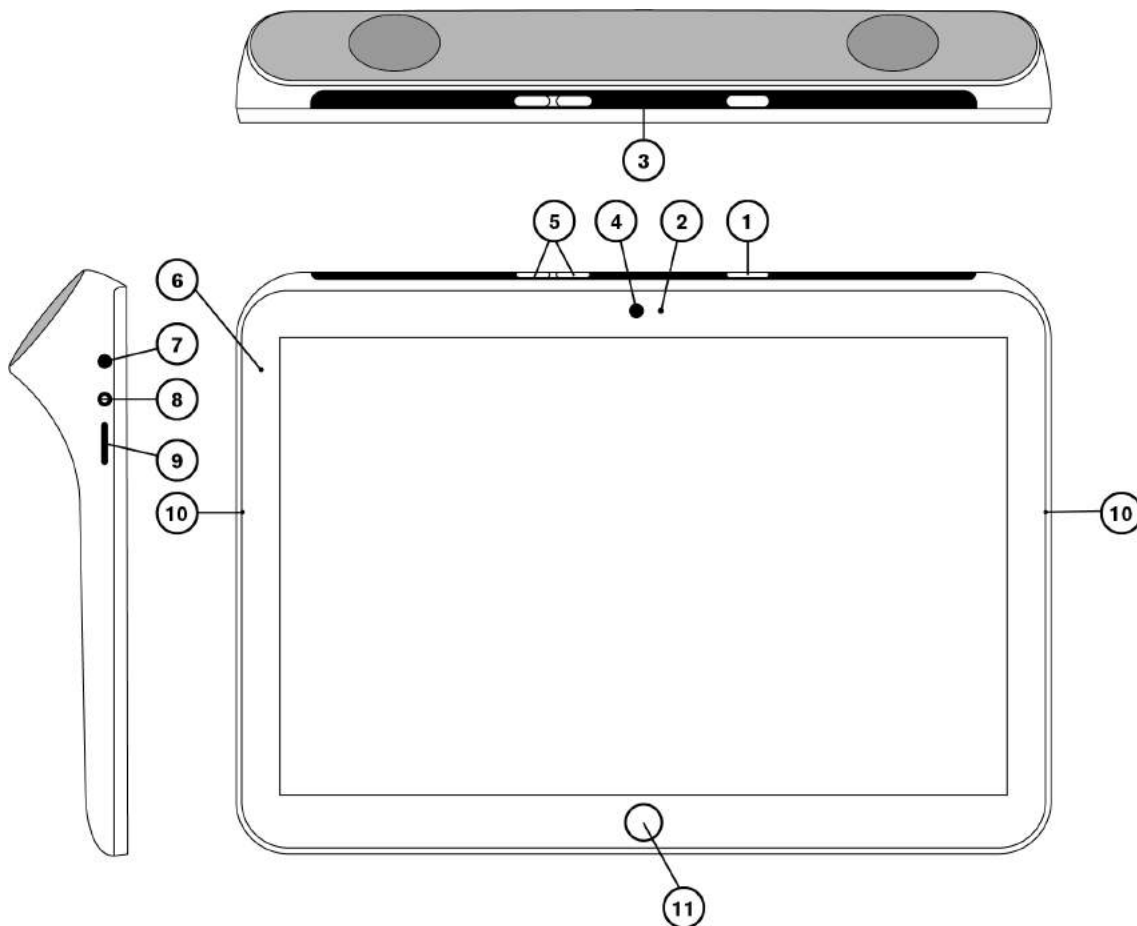


Abbildung 3.1 Tobii Dynavox Indi™ Tablet-PC

Position	Beschreibung	Position	Beschreibung
1	Netzschalter	7	3,5 mm Kopfhöreranschluss
2	Umgebungslichtsensor	8	Stromanschluss
3	IR-Fernbedienung	9	Mikro-B USB 3.0-Anschluss
4	Web-Kamera 2 MP Fixfokus (FF)	10	Mikrofon
5	Lautstärke erhöhen und verringern	11	Home/Windows-Taste
6	Betriebsanzeige-LED		

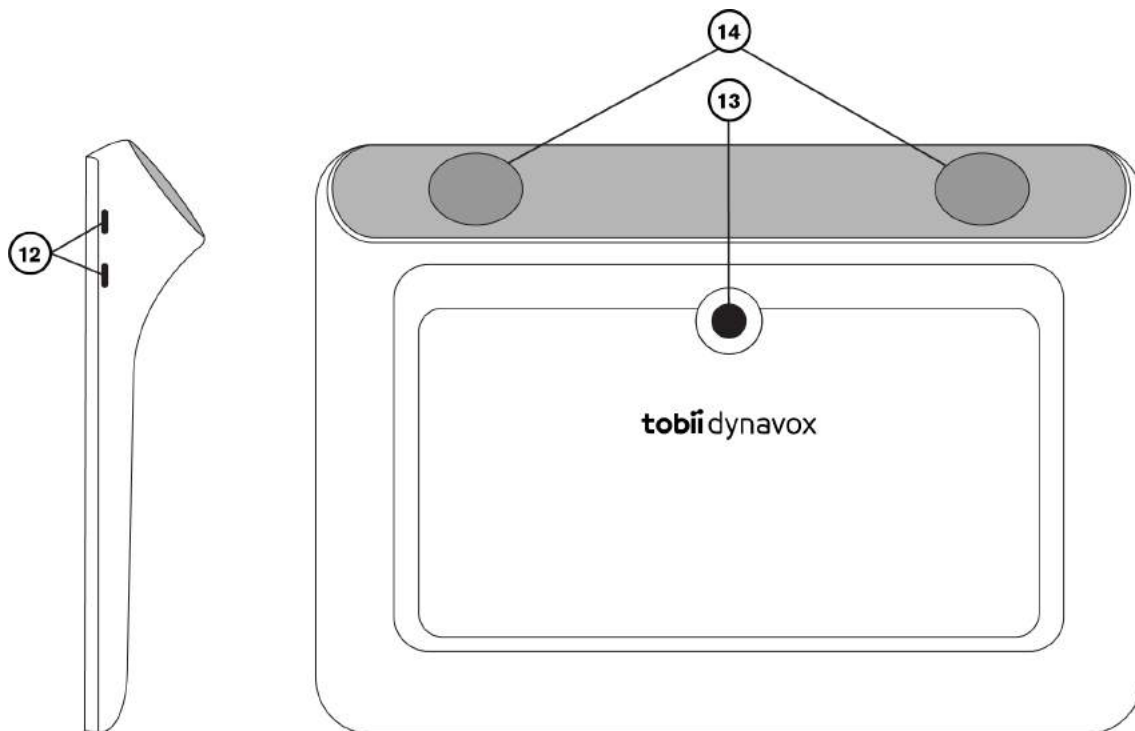


Abbildung 3.2 Tobii Dynavox Indi™ Tablet-PC

Position	Beschreibung	Position	Beschreibung
12	Mikro-B USB 2.0-Anschluss	14	Lautsprecher
13	Kamera 5 MP Autofokus (AF)		



Verbinden Sie einen Stecker niemals gewaltsam mit einem Anschluss. Wenn sich Stecker und Anschluss nicht problemlos verbinden lassen, passen sie möglicherweise nicht zusammen. Stellen Sie sicher, dass Stecker und Anschluss zusammenpassen. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker korrekt in den Anschluss eingesetzt wurde.

Gehen Sie mit den USB-Steckern besonders vorsichtig um.

3.3 Vorinstallierte Software

Im Lieferzustand ist auf dem Tobii Dynavox Indi™ die bestellte und erforderliche Software installiert und einsatzbereit. Sollte zu irgendeinem Zeitpunkt eine Neuinstallation notwendig werden, stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her.

4 Akkus im Tobii Dynavox Indi™

4.1 Akkus

Das Tobii Dynavox Indi™ ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Microsoft Windows gibt bei bestimmten Ladezuständen des Akkus eine Warnung aus. Wenn weder der Akku geladen noch das Tobii Dynavox Indi™ an das Netzteil angeschlossen ist, wird das Tobii Dynavox Indi™ automatisch ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie unter *Anhang C Technische Daten, Seite 20*.

4.2 Tablet-PC laden

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromanschluss am Gerät.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und laden Sie den Tablet-PC so lange, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.

Die Angaben zu Lagerungs- und Ladetemperaturen für Akkus finden Sie unter *2 Sicherheit, Seite 7*.

4.2.1 Ladestand überprüfen

Den Ladestand des Tobii Dynavox Indi™ können Sie mithilfe der Batterieüberwachung unter Windows 10 überprüfen.

4.2.2 Verhalten der Betriebsanzeige-LED

Die Betriebsanzeige-LED leuchtet in zwei Farben:



Die Betriebsanzeige-LED leuchtet nur, wenn das Anschlusskabel des Netzadapters eingesteckt ist.

- Grün – Akku ist vollständig geladen
- Rot – Akku wird geladen

5 Tobii Dynavox Indi™ verwenden

Um das Tobii Dynavox Indi™ einzurichten, bedarf es, außer lesen zu können, keiner weiteren speziellen Fähigkeiten. Folgen Sie diesem Benutzerhandbuch und der Kurzanleitung.

5.1 Gerät einschalten

So schalten Sie das Gerät ein:

- Drücken Sie den Netzschalter an der Oberseite des Geräts. (Position 1 in *Abbildung 3.1 Tobii Dynavox Indi™ Tablet-PC, Seite 11*)

5.1.1 Passwortinformation

Das Tobii Dynavox Indi™ ist für einen Start ohne Passworteingabe konfiguriert. In einigen wenigen Situationen kann jedoch eine Passwortabfrage erscheinen, z. B. beim Erstellen eines neuen Benutzers im Betriebssystem, bei der Rückkehr aus dem Energiesparmodus des Betriebssystems oder beim Herunterladen von Softwareaktualisierungen aus dem Internet.



Wenn Sie das Passwort für das Tobii Dynavox Indi™ ändern, notieren Sie dieses unbedingt an einem sicheren Ort, damit Sie es für den Fall der Fälle zur Hand haben. Ohne das Zugangskennwort des Betriebssystems ist der Kundendienst von Tobii Dynavox möglicherweise nicht in der Lage, Ihnen bei auftretenden Problemen zu helfen.

Bei der Eingabe des Passworts muss auf Groß- und Kleinschreibung geachtet werden.

Wenn sich das Fenster zur Eingabe des Passworts öffnet und Sie zur Eingabe des Passworts aufgefordert werden, müssen Sie das Passwort kennen oder wissen, wo Sie es finden. Nutzen Sie zur Eingabe des Passworts entweder die Windows-Bildschirmtastatur oder eine externe USB-Tastatur (nicht im Lieferumfang enthalten).

5.1.2 Die App „Discover Tobii Dynavox“

Wenn Sie das Tobii Dynavox Indi™ zum ersten Mal starten, werden Sie von der App „Discover Tobii Dynavox“ begrüßt. Dies ist ein Einrichtungsassistent, der Sie in wenigen Schritten dabei unterstützt, Ihr Gerät optimal zu nutzen.

Folgen Sie den Anweisungen und wählen Sie **Weiter**, wenn Sie zur nächsten Seite der App „Discover Tobii Dynavox“ gelangen möchten.

5.2 Das Tobii Dynavox Indi™ ausschalten

Das Gerät sollte immer auf eine der folgenden Arten ausgeschaltet werden:

- Verwenden Sie das Windows-Startmenü (empfohlene Variante, sofern möglich).

Wenn sich das Gerät mit den oben beschriebenen Methoden nicht ausschalten lässt, können Sie den Netzschalter an der rechten Geräteseite 20 Sekunden lang gedrückt halten. Daraufhin schaltet sich das Gerät sofort ab, ohne das Schließen geöffneter Anwendungen abzuwarten.

Ein Reset kann durch Drücken und Halten des Netzschalters an der Oberseite des Geräts für mindestens drei (3) Sekunden ausgeführt werden.



Dabei wird Windows nicht sauber beendet. Daher wird diese Alternative nur dann empfohlen, wenn sie unumgänglich ist, denn Ihr Gerät kann dabei beschädigt werden.

5.3 Energie sparen

Die Energiespar-Einstellungen für das Tobii Dynavox Indi™ sind im Hinblick auf eine optimale Akkulaufzeit voreingestellt. Falls notwendig, können die Zeiteinstellungen für den Energiesparmodus in den Windows Energieoptionen angepasst werden.

5.4 Kameras verwenden

Mit den beiden integrierten Kameras können Bilder von Objekten hinter dem Tobii Dynavox Indi™ und in Richtung der Bildschirmseite aufgenommen werden.

Verwenden Sie **Tobii Dynavox Communication Software** oder andere passende Software, um die Kameras zu bedienen.

5.5 Lautstärkeregelung

Verwenden Sie die Lautstärketasten (Position 2) an der Oberseite des Tobii Dynavox Indi™, um die Lautstärke anzupassen. Die Positionen finden Sie in *Abbildung 3.1 Tobii Dynavox Indi™ Tablet-PC, Seite 11*



Sie können die Lautstärkeregelung auch in **Tobii Dynavox Communication Software** und in Windows vornehmen.

5.6 Klangregelung

Sie können die Lautsprecher über **Windows 10 Systemsteuerung > Hardware und Sound** konfigurieren.



Wie Sie die Klangwiedergabe per Windows 10-Systemsteuerung einrichten, entnehmen Sie der Dokumentation von Microsoft.



Sie können die Klangwiedergabe auch in **Tobii Dynavox Communication Software** einstellen.

5.7 Verwendung der Mikrofone

Das Tobii Dynavox Indi™ ist mit 2 Mikrofonen ausgestattet. Wenn die Gummihülle und die Fingerführung am Gerät angebracht sind, kann die Leistung der Mikrofone beeinträchtigt werden. Sollte dies der Fall sein, können Sie am Kopfhöreranschluss ein externes Mikrofon anschließen.

6 Produktpflege

6.1 Temperatur und Feuchtigkeit

6.1.1 Allgemeine Verwendung – Betriebstemperatur

Das Tobii Dynavox Indi™ sollte in einer trockenen Umgebung bei Raumtemperatur verwendet werden. Es werden die folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche empfohlen:

- Umgebungstemperatur: 0 °C bis 35 °C (32 °F bis 95 °F)
- Relative Luftfeuchtigkeit: 10 %–90 % (keine Kondensation am Gerät)

6.1.2 Transport und Lagerung

Für Transport und Lagerung des Geräts werden die folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche empfohlen:

- Temperatur: -10 °C bis 60 °C (14 °F bis 140 °F)
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 %–95 % (keine Kondensation am Gerät)

Das Tobii Dynavox Indi™ ist weder wasserdicht noch wasserbeständig. Das Gerät darf nicht in Umgebungen mit übermäßiger Feuchtigkeit oder in Feucht- bzw. Nassbereichen aufbewahrt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet werden, besonders in den Bereichen der Anschlüsse.

6.2 Reinigung

Bevor Sie das Tobii Dynavox Indi™ reinigen, schalten Sie es aus und ziehen Sie alle Kabel ab. Verwenden Sie ein weiches, leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Geräteöffnungen eindringt. Fensterreinigungsmittel, Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Schleifmittel dürfen zum Reinigen des Geräts nicht verwendet werden.

6.2.1 Reinigung der Lautsprecher

Wenn die Öffnungen der Lautsprecher verstopft sind, reinigen Sie diese vorsichtig mit Wattestäbchen und/oder einer Zahnbürste, um zu vermeiden, dass der Lautsprecher des Tobii Dynavox Indi™ beschädigt wird.

6.3 Platzierung

Verwenden Sie ausschließlich die vom Fachhändler oder Vertriebshändler empfohlenen Halterungen. Stellen Sie sicher, dass diese korrekt und der Anleitung entsprechend montiert und fixiert werden. Setzen Sie das Gerät nicht auf instabilen oder unebenen Oberflächen ein.

6.4 Transport des Tobii Dynavox Indi™

Trennen Sie alle Kabel vom Tobii Dynavox Indi™, wenn Sie das Gerät tragen.

Wenn Sie das Gerät zu Reparatur- oder Versandzwecken bzw. auf Reisen transportieren, bewahren Sie es in der Originalverpackung auf.



Wir empfehlen, die Originalverpackung des Tobii Dynavox Indi™ aufzubewahren.

Sollte das Gerät in Garantiefällen oder zur Reparatur an Tobii Dynavox zurückgesendet werden, wird darum gebeten, die Originalverpackung (oder eine gleichartige Verpackung) für den Versand zu verwenden. Bei den meisten Transportunternehmen muss das Gerät von einer mindestens 5 cm dicken Schicht Verpackungsmaterial umgeben sein.

Bitte beachten Sie: Aufgrund von Bestimmungen der Joint Commission muss jegliches Verpackungsmaterial entsorgt werden, z. B. auch an Tobii Dynavox versendete Verpackungen.

6.5 Das Tobii Dynavox Indi™ entsorgen

Das Tobii Dynavox Indi™ darf nicht mit normalen Haushalts- oder Büroabfällen entsorgt werden. Richten Sie sich beim Entsorgen nach den geltenden Bestimmungen für elektrische und elektronische Geräte.

Anhang A Kundendienst, Garantie, Schulungsressourcen

A1 Kundendienst

Wenn Sie technische Hilfestellung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Kundendienstabteilung von Tobii Dynavox. Damit Ihnen so schnell wie möglich geholfen werden kann, sollten Sie Ihr Tobii Dynavox Indi™ bereithalten und nach Möglichkeit über eine Internetverbindung verfügen. Halten Sie außerdem die Seriennummer Ihres Gerätes bereit. Diese finden Sie auf dem Nummernetikett.

Weitere Produktinformationen und Hilfestellungen finden Sie unter www.tobiidynavox.com.

A2 Garantie

Bitte lesen Sie die beigefügte Herstellergarantie durch.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Ein Garantieanspruch besteht nur dann, wenn das Gerät den Vorgaben im Benutzerhandbuch gemäß verwendet wird. Durch eine Demontage des Tobii Dynavox Indi™ erlöschen sämtliche Garantieansprüche.



Wir empfehlen, die Originalverpackung des Tobii Dynavox Indi™ aufzubewahren.

Sollte das Gerät in Garantiefällen oder zur Reparatur an Tobii Dynavox zurückgesendet werden, wird darum gebeten, die Originalverpackung (oder eine gleichartige Verpackung) für den Versand zu verwenden. Bei den meisten Transportunternehmen muss das Gerät von einer mindestens 5 cm dicken Schicht Verpackungsmaterial umgeben sein.

Bitte beachten Sie: Aufgrund von Bestimmungen der Joint Commission muss jegliches Verpackungsmaterial entsorgt werden, z. B. auch an Tobii Dynavox versendete Verpackungen.

A3 Schulungsressourcen

Tobii Dynavox bietet zahlreiche Schulungsressourcen für das Tobii Dynavox Indi™ und für ähnliche Kommunikationslösungen an. Diese finden Sie unter [auf www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) oder www.myTobiiDynavox.com. Hier finden Sie auch Handbücher für die ersten Schritte mit dem Produkt, Webinare und Kurzanleitungen. Die Kurzanleitung für das Tobii Dynavox Indi™ ist im Lieferumfang enthalten und auf dem Tobii Dynavox Indi™ gespeichert.

Anhang B Zertifizierungsinformationen

B1 FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Gerät darf unter den beiden folgenden Bedingungen genutzt werden: (1) Dieses Gerät darf keine Störeinträge verursachen und (2) dieses Gerät muss externen Störeinträgen widerstehen können. Dazu zählen auch Störeinträge, die sich in unerwünschter Weise auf den Betrieb auswirken.



Durch vorgenommene Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Tobii Dynavox genehmigt wurden, kann der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts gemäß den FCC-Bestimmungen verlieren.

B2 CE-Bestimmungen

Das Tobii Dynavox Indi™ entspricht den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien. Es wurden alle wesentlichen Funktestreihen durchgeführt:

- 2011/65/EU (RoHS 2) – Richtlinie 2 zur Beschränkung gefährlicher Stoffe
- R&TTE 1999/5/EG (R&TTE) – Europäische Richtlinie für Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen
- 2014/30/EU (EMC) – Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit
- 2014/35/EU (LVD) – Niederspannungsrichtlinie
- 2009/125/EC (Eco Design) – Ökodesign-Richtlinie
- 2012/27/EC (Energy Efficiency) – Energieeffizienz-Richtlinie
- WEEE – Elektro- und Elektronik-Altgeräte
- REACH – Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe

Kennzeichen für Einhaltung der CE-Bestimmungen:



B3 Industry Canada Statement

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den Vorgaben von Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

B4 IECEE-CB-Schema

Für Tobii Dynavox Indi™ ist das CB-Schema für weitere Märkte beantragt (Australien, Neuseeland, Argentinien, Mexiko, Südafrika, China und andere).

B5 SAR-Informationen (Funkwellenabstrahlung und spezifische Absorptionsrate)

Das Tobii Dynavox Indi™ wurde für den körpernahen Betrieb getestet. Zur Einhaltung der Vorschriften zur maximalen HF-Belastung muss ein Mindestabstand von 0 mm zwischen dem Körper des Nutzers und dem Handset sowie der Antenne eingehalten werden. Gürtelklemmen, Holster und ähnliches Zubehör von Drittanbietern, das mit dem Tobii Dynavox Indi™ zusammen verwendet wird, sollte keine Bestandteile aus Metall enthalten. Am Körper zu tragendes Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den HF-Vorschriften und sollte nicht verwendet werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Antenne.

Das Tobii Dynavox Indi™ entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es bei der Verwendung in einem Abstand von 0 mm zum Körper getragen wird.

Anhang C Technische Daten

C1 Tobii Dynavox Indi™ Gerät

Standard	Tobii Dynavox Indi™
Typ	Sprach-Tablet-PC
Modell	Indi™
Hersteller	Tobii Dynavox LLC
Bildschirm	10.1", Seitenverhältnis: 16:10, LED-Hintergrundbeleuchtungseinheit
Bildschirmauflösung	1920 × 1200
Touchscreen	Kapazitiver Multi-Touchscreen
Abmessungen (B x H x T)	244 × 176 × 35 mm 9,6 × 6,9 × 1,4 Zoll
Gewicht	765 g 1,7 lbs
Lautsprecher	2 × 31 mm, 4 Ohm, 4 W
Mikrofon	Analoges Mikrofon
Prozessor	Intel Atom Z8350 – 4 Kerne, 2 MB Cache, 1,92 GHz
RAM	4 GB
Betriebssystem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
Flash-Laufwerk	64 GB eMMC
Sensoren	3-Achsen-Gyro, Beschleunigungsmesser, Kompass, Umgebungslichtsensor
Anschlüsse	1 × DC in 12 VDC 2 A 1 × 3,5 mm Kopfhörer-/Audioanschluss (Stereo) mit Anschlusserkennung (Kopfhörer- und Mikrofonanschluss) 2 × Mikro-B USB 2.0 1 × Mikro-B USB 3.0
Tasten	1 × Netzschalter 1 × Lautstärketaste, lauter 1 × Lautstärketaste, leiser
WLAN/Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
IR-Fernbedienung (Umfeldsteuerungseinheit)	Lernfähige Fernbedienung enthält Bibliothek mit vorprogrammierten Geräten
Kamera	Rückwärtsgewandt: 2 Megapixel Vorwärtsgewandt: 5 Megapixel
Akkulaufzeit	> 8 Stunden, normaler Betrieb
Batterietechnik	Wiederaufladbarer Li-Ion-Polymer-Akku
Akkukapazität	29,6 Wh
Akkuladezeit	weniger als 4 h
Stromversorgung	12 VDC 2 AAC Adapter

C2 Netzadapter

Element	Beschreibung
Eingangsspannung	100 bis 240 VAC
Eingangsstrom (max.)	0,5 A
Eingangsfrequenz	50 bis 60 Hz
Ausgangsstrom	2 A
Nennausgangsspannung	12 VDC

Anhang D Zugelassene Zubehörteile

Informationen zu den aktuell zugelassenen Zubehörteilen für das Tobii Dynavox Indi™ erhalten Sie auf der Website www.TobiiDynavox.com oder von Ihrem lokalen Fachhändler für Produkte von Tobii Dynavox.

Copyright © Tobii AB (publ). Abbildungen und Spezifikationen gelten nicht zwangsläufig für Produkte und Dienstleistungen, die auf dem jeweiligen lokalen Markt verfügbar sind. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle anderen Warenzeichen gehören dem jeweiligen Besitzer.

Support für Ihr Tobii Dynavox-Gerät

Onlinehilfe
Bitte sehen Sie zuerst online auf der entsprechenden Support-Seite für Ihr Tobii Dynavox-Gerät nach. Dort finden Sie aktuelle Informationen zu Fragen sowie Tipps und Tricks rund um Ihr Produkt. Sie finden unsere Support-Seiten online auf: www.TobiiDynavox.com oder www.myTobiiDynavox.com.

Kontakt zu Tobii Dynavox Fachhändler
Bei Fragen zu und Problemen mit Ihrem Produkt nehmen Sie bitte Kontakt zu Ihrem Fachhändler oder Wiederverkäufer von Tobii Dynavox auf, um Unterstützung zu erhalten. Dieser kennt sich mit Ihren persönlichen Gerätekonfigurationen aus und kann Ihnen am besten mit Tipps und Schulungen zu Ihrem Produkt behilflich sein. Die Kontaktdaten finden Sie auf www.TobiiDynavox.com/contact.